



VELLFIRE

THE ELEVATED LUXURY



御景灣旗艦店
服務地址：澳門馬禮遜博士大馬路御景灣第三座地下C-F舖
服務熱線：2851 3388

獲取更多資訊：<https://www.toyotamacau.com>

日豐私家車維修及零件中心
服務地址：澳門美副將大馬路 48-48D 號萬基工業大廈地下 A 舖
服務熱線：2852 0012

日豐特約及商用車維修及零件中心
服務地址：澳門漁翁街 166 號永好工業大廈地下
服務熱線：2871 9268





動感四溢

A SENSE OF DYNAMISM

敢於力求創新，為豪華體驗訂立更高標準。

The icon has aggressively evolved to create the next generation luxury.





行貨直送 唯有日豐

VELLFIRE,

ONLY BY YAT FUNG MOTORS

日豐 Vellfire 行貨直送,保證全新,
並提供可靠的保養及維修服務
專業團隊,隨時候命,唯有日豐!

We guarantee that all Vellfire vehicles are brand new and delivered from the genuine production line, accompanied by reliable maintenance services.

至臻之作 動感之選
VIGOROUS SPLENDOUR

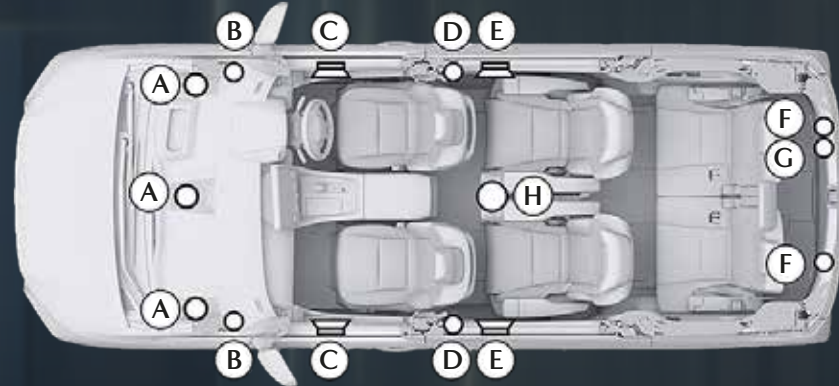
雙天幕連電動幕簾
Dual Sunroof with Power Roof Shade



日本原廠 JBL 劇院影音組合 Genuine Premier JBL Theater Package



喇叭位置 SPEAKER ARRANGEMENT



- A** 儀錶板9厘米中音喇叭
Instrument panel 9cm mid-range
- B** A柱2.5厘米號角高音喇叭
Front pillar 2.5cm horn tweeter
- C** 前門8×9吋低音喇叭
Front door 8×9inch woofer
- D** 趟門2.5厘米號角高音喇叭
Slide door 2.5cm horn tweeter
- E** 趟門17厘米低音喇叭
Slide door 17cm woofer
- F** 尾門9厘米中音喇叭
Back door 9cm mid-range
- G** 尾門22.4厘米超低音喇叭
Back door 22.4cm sub-woofer
- H** 車頂9厘米中音喇叭
Roof 9cm mid-range



原廠JBL高級音響系統連15個喇叭
Genuine Premier JBL Audio System
with 15 Speakers



Qi電話無線充電裝置
Qi Wireless Mobile Phone Charger



原廠後排頂置電動摺合
14吋影音顯示屏連遙控器
Genuine Power Foldable 14" Rear
Rooftop Monitor with Remote Control



14吋原廠輕觸式屏幕音響系統
連原廠導航系統及Apple CarPlay
14" Genuine Touch Screen Display with
Genuine Navigation and Apple CarPlay



12.3吋TFT全電子多功能顯示屏
12.3" TFT Full Digital Multi-information Display

縝密心思 匠心體現
IMPECCABLE IN EVERY ASPECT

頭等 Ottoman 座椅連按摩功能*
First Class Ottoman Seats with Massage Function*

中排電動前後滑移*
2nd-row Power Sliding*

分拆式遙控器*
Detachable Remote Control*

打造 OMOTENASHI 日系款待哲學
CRAFTED WITH THE SPIRIT OF OMOTENASHI



車頂燈光系統及64種顏色LED氣氛燈
Ceiling Lighting System
and 64-Colour LED Ambient Illuminations



nanoe™ X 納米離子空氣淨化功能
nanoe™ X Air Purifying Function



中排可獨立控制溫度及送風量
Climate Control at 2nd-row Seats



中排附設特長上落扶手
Extra Long Assist Grip



中排及後排附設電動太陽檔
Power Sun Shade for 2nd-row Sliding Door and 3rd-row

*為Vellfire 350及Vellfire HEV專有設備 Exclusive for Vellfire 350 and Vellfire HEV only

載入全新動力系統 成就平穩充沛輸出 IMPECCABLE AND ROBUST PERFORMANCE OF CUTTING-EDGE POWERTRAIN

直列式四汽缸雙頂凸輪軸
16氣閥渦輪增壓雙VVT-i引擎*
L4 16-Valve DOHC Turbocharged Dual VVT-i Engine*



8速自動變速波箱*
8-Speed Automatic Transmission*

*為Vellfire 350專有設備 Exclusive for Vellfire 350 only

車身底盤設計 CHASSIS DESIGN



TNGA Toyota New Global Architecture

輕量化車身
LIGHT WEIGHT

低噪音及震動
LOW NOISE & LOW VIBRATION

高剛性車架設計
HIGH RIGIDITY

低重心設計
LOW CENTER OF GRAVITY

TOYOTA SAFETY SENSE™ 主動式安全系統

Toyota
Safety
Sense

預防正面碰撞:

Frontal Collision Prevention

PCS

預警式防護系統附自動煞車輔助
Pre-Collision System



DRCC

雷達感應式車距巡航定速系統
Dynamic Radar Cruise Control



PDA

NEW

防護駕駛輔助系統
Proactive Driving Assist

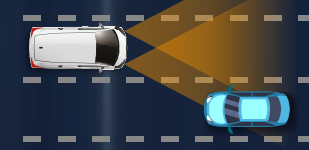


預防夜間行車事故:

Nighttime Driving
Accident Prevention

AHS

智慧型高燈自動切換系統
Adaptive High-Beam System



預防意外偏離線道:

Unintentional Lane
Departure Prevention

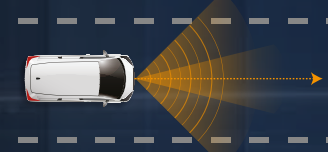
LDA

線道偏離警示系統
Lane Departure Alert



LTA

線道追蹤輔助系統
Lane Tracing Assist



預防盲點側撞:

Blind Spot Lateral Collision
Prevention

BSM

NEW

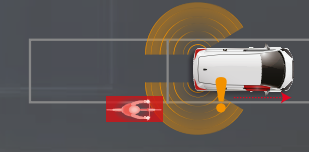
盲點偵測系統
Blind Spot Monitor



SEA

NEW

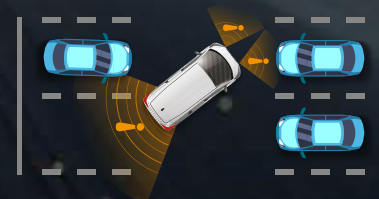
安全離座輔助系統
Safe Exit Assist



全面安全配置 SAFETY FEATURES

PKSB

泊車防碰撞輔助系統
Parking Support Brake



原廠360度全景泊車影像系統
GENUINE PANORAMIC VIEW MONITOR



ABS
防鎖制車系統
Anti-lock Braking
System



EBD
電子制動力分配系統
Electronic Brake Force
Distribution System



BA
輔助制車系統
Brake Assist System



循跡控制系統
Traction Control
System



10個安全氣袋
10 SRS Airbags



全車座椅設有
三點式安全帶
3-point ELR Seatbelt
for All Seats



VSC
行車穩定操控系統
Vehicle Stability
Control System



兒童安全座椅固定裝置
ISOFIX Child
Restraint System



電子停車制動
連停車鎖死功能
Electronic Parking Brake
with Brake Hold Function



8個前後泊車警示器
8 Front & Rear
Parking Sensor



前後泊車鏡頭
Front & Rear
Parking Camera



HAC
上坡起動輔助系統
Hill Start Assist
Control System HAC

車身顏色 EXTERIOR COLOUR



089
珍珠白
PLATINUM WHITE PEARL MC.



1L5
尊貴灰
PRECIOUS METAL



202
炫亮黑
BLACK

車廂內櫥 INTERIOR COLOUR



黑色
BLACK

內飾 DECORATION



細緻木紋
WOODGRAIN

以精湛水轉印技術研製的細緻木紋配合真皮內飾，營造深邃雋永的高雅氣派。

Crafted with state-of-the-art water transfer printing technology, the delicate woodgrain complements the luxurious leather interior, radiating an essence of sophistication and everlasting elegance.

崇高峻極的尊貴體驗

ELEVATING LUXURY TO UNIMAGINABLE HEIGHTS

規格表 SPECIFICATION

Model Name 車型		VELLFIRE 250	VELLFIRE 350	VELLFIRE HEV
Model Code 型號		AGH40R-PFXTK	TAHA40R-PFZTT	AAHH40R-PFXTB
Dimensions & Weight 車身尺寸及重量				
Overall Length x Width x Height 全長 x 全闊 x 全高		5,005 x 1,850 x 1,950		
Wheelbase 軸距		3,000		
Tread 輪距 Front 前 / Rear 後 (mm)		1,605 / 1,625		
Kerb Weight 全車淨重		2,050 - 2,105	2,160 - 2,190	2,170 - 2,225
Gross Vehicle Weight 車輛總重		2,650	2,760	2,830
Seating Capacity 座位數目 (Including driver 連司機)		7		
Total Hybrid System Output 總混能系統輸出				
Total Max. Output 輸出最大馬力		—	—	250
Battery 電池				
Type 類型		—	—	NiMH 金屬氫化鎳電池
Capacity 容量		—	—	5.0
Electric Motor 電動馬達				
Front Motor Max. Output 最大馬力		—	—	182
Front Motor Max. Torque 最大扭力		—	—	270
Engine 引擎				
Code 型號		2AR-FE	T24A-FTS	A25A-FXS
Type 類型		L4 16-Valve DOHC Dual VVT-i Engine 直列式四汽缸雙頂凸輪軸 16氣閥雙VVT-i 引擎	L4 16-Valve DOHC Dual VVT-i Turbocharged Engine 直列式四汽缸雙頂凸輪軸 16氣閥渦輪增壓雙VVT-i 引擎	L4 16-Valve DOHC Dual VVT-i Engine 直列式四汽缸雙頂凸輪軸 16氣閥雙VVT-i 引擎
Displacement 汽缸容量		2,494	2,393	2,487
Max. Output 最大馬力		182 / 6,000	279 / 6,000	190 / 6,000
Max. Torque 最大扭力		235 / 4,100	430 / 1,700 - 3,600	236 / 4,300 - 4,500
Compression Ratio 壓縮比		10.4	11.0	14.0
Emission Standard 排放標準		WLTC		
Fuel Economy 油耗		10.5	10.1	17.2
Chassis 車身				
Chassis Design 車身底盤設計		TNGA (Toyota New Global Architecture) GA-K		
Transmission Type 傳動系統		Direct Shift CVT Direct Shift無段變速波箱	8-Speed Automatic Transmission 8速自動變速波箱	e-CVT 電子式無段變速波箱
Drive System 驅動系統		Front Wheel Drive 前輪驅動		
Suspension 懸掛系統	Front 前	MacPherson Strut with Stabilizer 麥花臣臂桿連穩定器		
	Rear 後	Double Wishbone with Stabilizer 雙搖臂連穩定器		
Brake 剎車系統 Front 前 / Rear 後		Ventilated Disc 通風碟式		
V-shaped Brace V型強化撐桿		✔		
Steering 轉向系統		Electric Power Assist 電子動力輔助		
Minimum Turning Radius 最小轉向半徑		5.9		
Tyre & Wheel Size 輪胎及輪圈尺寸		225/55/R19 Aluminium 鋁合金輪圈		
Fuel Tank Capacity 油缸容量		75	60	

規格表 SPECIFICATION

Model Name 車型	VELLFIRE 250		VELLFIRE 350		VELLFIRE HEV		
Exterior 外型							
Super UV Cut Glass 高度防紫外線玻璃		Infrared Cut Front Side Glass 前排側窗玻璃具防紅外線功能					
Dual Sunroof with Power Roof Shade 左右雙天幕連電動幕簾		✓					
Double Remote Control Power Sliding Door with Auto-closure and Jam Protection 遙控雙電動趟門附設電索及阻力探測功能		✓					
Remote Control Power Back Door with Jam Protection 遙控電動尾門及阻力探測功能		✓					
• LED Headlamp, Daytime Running Light, Front Sequential Turn Signal Lamp & Front Fog Lamp LED頭燈、日間行車燈、循序式前指揮燈及前霧燈		• Rear Sequential Turn Signal Lamp and Combination Lamp 循序式尾指揮燈及組合式尾燈					
• Auto Folding, Power Adjustable and Retractable Door Mirrors with Heater, Memory and Anti-Infrared Function 自動摺合及電動調校門邊鏡連發熱、記憶及防紅外線功能		• Windshield Wiper Control with Auto Rain Sensor 雨點感應自動開關水撥					
Comfort and Intelligent Interior Equipment 舒適智能車廂設備							
Interior Length x Interior Width x Interior Height 車廂長 x 車廂闊 x 車廂高		(mm) 3,005 x 1,660 x 1,360					
Audio System 音響系統		Genuine JBL Premier Audio System with 15 Speakers and HDMI Available 原廠JBL高級音響系統連15個喇叭對應HDMI					
14" Genuine Touch Screen Display with Genuine Navigation and Apple CarPlay 14吋原廠輕觸式屏幕音響系統連原廠導航系統及Apple CarPlay		✓					
12.3" TFT Full Digital Multi-information Display with Navigation Function 12.3吋TFT全電子多功能顯示屏連導航功能		✓					
Head Up Display 投射式顯示屏		✓					
Genuine Leather and Woodgrain Steering Wheel with Audio and Bluetooth Touch Control 原廠優質真皮及木紋軛環連觸控式音響及藍牙控制鍵		With Heated Function 連發熱功能		With +/- Paddle Shift & Heated Function 連+/- 轉檔撥片及發熱功能		With Heated Function 連發熱功能	
Rear Multimedia System 後排獨立影音系統		Genuine Power Foldable 14" Rear Rooftop Monitor with Remote Control and HDMI Available 原廠後排頂置電動摺合14吋影音顯示屏連遙控器及對應HDMI輸入					
Quadruple Zone Auto Climate Control System 四區域自動恆溫冷氣系統		Climate Control at 2nd-row Seats 中排可獨立控制溫度及送風量					
nanoe™ X Air Purifying Function nanoe™ X 納米離子空氣淨化功能		✓					
Seat Material 座椅物料		Genuine Synthetic Leather 原廠人造纖維皮革		Genuine Natural Leather 原廠優質頂級皮革			
Power Adjustable Driver Seat Equipped with Memory, Heated and Ventilated Function 電動調校駕駛席附設記憶、發熱及冷風功能		✓					
Power Adjustable Front Seat Equipped with Heated and Ventilated Function 電動調校前排乘客席連發熱及冷風功能		✓					
Power Adjustable 2nd-row Captain Seat with Ottoman 電動調校中排獨立Ottoman座椅連小腿承托墊		✓		—			
Power Adjustable 2nd-row First Class Seats with Detachable Remote Control, Tilt Cushion, Adjustable Seatbacks, Ottoman Setting with Butterfly Headrest and Massage Function 電動調校中排頭等Ottoman座椅配置分拆式搖控器、專屬軟墊、 可調教椅背、小腿承托墊、多角度環抱式頭枕及按摩功能		—		✓			
2nd-row Equipped with Heated and Ventilated Function 中排座椅附設發熱及冷風功能		✓					

Model Name 車型	VELLFIRE 250	VELLFIRE 350	VELLFIRE HEV
Comfort and Intelligent Interior Equipment 舒適智能車廂設備			
2nd-row Power Sliding 中排電動前後滑移	—		✓
Power Sun Shade for 2nd-row Sliding Door and 3rd-row 中排及第三排附設電動太陽檔		✓	
Driver Seat with Switch for Power Sliding Door and 2nd-row Seat Return Function 駕駛席附設電動趟門開關及中排座椅還原功能	—		✓
Front Door with Interior Plating Finish and Sliding Doors with Woodgrain Finish 電鍍襯飾前排車門及木紋襯飾趟門		✓	
Comfort and Intelligent Interior Equipment 舒適智能車廂設備			
- Smart Entry and Push Start System 智能車匙及按鈕式啟動系統 - ECO Driving Mode ECO駕駛模式 - Digital Inner Rear-view Mirror 電子影像倒後鏡 - Ceiling Lighting System and 64-Colour LED Ambient Illuminations 車頂燈光系統及64種顏色LED氣氛燈	- Shift Lever with PVC and Plating PVC及電鍍襯飾排檔桿 - Front Qi Wireless Mobile Phone Charger 前排Qi電話無線充電裝置 - USB Charging Ports for All Seat Rows 全車三排座椅設有USB 充電連接口	- Extra Long Assist Grip 中排配備特長上落扶手 - Central Armrest for 3rd-row 第三排附設中央手枕 - Reading Lamp for 2nd-row Seats 中排座椅附設閱讀燈	
Toyota Safety Sense™ 豐田第代主動式安全系統			
- Pre-Collision System 預警式防護系統附自動剎車輔助 - Lane Tracing Assist 線道追蹤輔助系統 - Adaptive High-Beam System 智慧型高燈自動切換系統	- Dynamic Radar Cruise Control 雷達感應式車距巡航定速系統 - Lane Departure Alert 線道偏離警示系統 - Safe Exit Assist 安全離座輔助系統(NEW)	- Proactive Driving Assist 防護駕駛輔助系統 (NEW) - Blind Spot Monitor 盲點偵測輔助系統 (NEW)	
Safety 安全設備			
- Electronic Brake Force Distribution EBD 電子制動力分配系統 - Vehicle Stability Control System VSC 行車穩定操控系統 - Hill Start Assist Control System HAC 上斜起動輔助系統 - Anti-lock Braking System ABS 防鎖剎車系統 - Brake Assist System BA 輔助剎車系統	- Parking Support Brake PKSB 泊車防碰撞輔助系統 8 Front & Rear Parking Sensors 8個前後泊車警示器 - ISOFIX Child Restraint System 兒童安全座椅固定裝置 - Traction Control System 循跡控制系統 - Electronic Parking Brake 電子停車制動	- Front and Second Row Seatbelts with Pretensioner and Force Limiter 預索式前座及中排安全帶附設拉力限制器 3-point ELR Seatbelt for All Seats 全車座椅設有三點式安全帶 - Genuine Panoramic View Monitor with Rear Camera Washer 原廠360度全景泊車影像系統連尾鏡頭清潔功能 10 SRS Airbags (Dual Front, Front Side, Front & Middle & Rear Curtain) 10個安全氣袋 (包括司機及助手席前方和兩側、前中後窗簾式) - Sliding Doors with Child Safety Lock 中排趟門附設兒童安全鎖	
Note 備註:			
All figures are provided by manufacturer. 數據由日本廠方提供。			
Fuel economy figure is calculated and provided by manufacturer based on WLTC mode. The figure is for reference only. Actual fuel economy depends also on driving conditions. The figure approved by the Environmental Protection Department shall be final. 油耗數字由日本廠方提供及以WLTC模式計算，只供參考之用，實際油耗因應汽車使用情況而定並以環境保護署最終批核文件為準。			
Yat Fung Motors Ltd. warrants each new vehicle for 60 months or 100,000km (whichever comes first), with related conditions apply. Toyota Warranty terms do not cover the cost of repairs, replacement of parts or any other necessary adjustments arising out of the installation of non-Toyota alarm systems. All optional equipment is subject to tax. 日豐車行有限公司為每輛新車提供為期六十個月或首十萬公里(以先到期者為準)的原廠保用，並須受有關細則限制。 本公司的維修保用計劃不包括因安裝非豐田特許防盜系統而導致需要進行維修、替換零件或其他調整之費用。			
所有附加設備均需繳付稅款。			
Vehicles pictured in enclosed catalogue may vary from models available in Macau. PRICES AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. 所附產品簡介之規格或與本澳出售之型號有相異之處。 定價及規格如有更改，恕不另行通知。			